



**Textkorrektur - Correction de texte - Text correction**

**Korrekturzeichen - Signes de correction - Proof readers' marks**

	im Text - dans le texte - in the text	am Rand - dans la marge - in the margin
Zeichen ändern Caractère(s) à modifier Character(s) to change	then	a
Zeichenstreichung Caractère(s) à effacer Character(s) to delete	then	n
Fehlende(s) Zeichen, Silbe(n) oder Wort/Wörter einfügen Caractère(s), syllabe(s) ou mot(s) à ajouter Missing character(s), syllable(s) or word(s) to insert	┌	┌de
Wort-/Wörterstreichung Mot(s) à supprimer Word(s) to delete	very	n
Zu ändernde(s) Wort/Wörter Mot(s) à remplacer Word(s) to replace	and	or
Verstellte Wörter Mots à déplacer Misplaced words	is it	n
Verstellte Wörter in Reihenfolge Mots intervertis à ré-ordonner Words out of order	<sup>2</sup> <sup>4</sup> out <sup>3</sup> order <sup>1</sup> of words	1/2/3/4
Andere Schriftart Ecriture (police) différente Other font type	<u>very</u>	— Arial
(Nicht) zentriert, unterstrichen, fett, kursiv (Ne pas) centrer, souligner, mettre en gras ou italique (Not) centered, underlined, bold, italic	<u>always</u>	— (not) bold
Verschieben von (Teilen von) Sätzen oder Absätzen Déplacer une (partie de) phrase ou paragraphe(s) Moving a sentence, part of sentence or paragraphs		
Neuer Absatz Nouveau paragraphe New paragraph	┌	┌
Großbuchstaben Majuscules Capital letters	<u>important</u>	— capital letters
Kapitälchen Petites majuscules Small caps	<u>end</u>	— small caps